

プログラム

ロシア CIS 日本語教育会議

《高等教育機関における日本語教育の諸問題》

2015年(10月23日)

～全大会～

司会：リュドミラ・ネチャエワ モスクワ国立大学付属アジアアフリカ大学日本語学科 (ISAA)

1. 「中上級レベルにおけるロシア語からの翻訳スキルの教授」ステラ・ブニコワ ISAA
2. 「日本語の詩における《Несказанное》」ビクトル・マズリック ISAA
3. 「日本語学科の発展」マヒフィラット・ナビエヴァ タジキスタン国立言語大学
4. 「第19回ヨーロッパ日本語教育シンポジウム参加報告① ～シンポジウム概要～」
ナターリア・ルマーク ISAA
5. 「第19回ヨーロッパ日本語教育シンポジウム参加報告② ～ヨーロッパ教師会組織、及びシンポジウム運営について～」大田 美紀 国際交流基金日本語上級専門家(モスクワ)
6. 「認知的視点によるコミュニケーション上の問題分析 ～結果を言語教育にどう活かすか～」
ウリアナ・ストリジャック モスクワ市立教育大学
7. 「ソーシャル・メディア時代の日本語教育 ～24日、日本語教育セミナーに向けて～」
村上 吉文 国際交流基金日本語上級専門家(ブダペスト)

～分科会～ 日本語教授法における諸問題－1

司会：タチアナ・コルチャギナ 高等経済大学、モスクワ

1. 「漢字復習における既習教材の活用化 口頭、及び筆記において」オレーシャ・ベソノワ ISAA
2. 「日本語の文字指導の補助機材としてのパワーポイントの利用」ボリスワ サンクトペテルブルグ国立大学
3. 「生教材、日本語読解授業における使用方法と目的」ボロビヨワ・ユーラシア言語大学(イルクーツク)
4. 「中上級レベルにおける文法指導の特徴」タチアナ・コルチャギナ 高等経済大学、モスクワ
5. 「読解能力向上のための練習方法」ラザーレワ 高等経済大学、モスクワ
6. 「カタカナ、初級段階での活用方法」リュドミラ・ネチャエワ ISAA
7. 「日本語口頭表現(モノログ)の授業における学習者活性化の諸問題」アンナ・ポリャコワ
モスクワ市立教育大学

～分科会～ 日本語教授法における諸問題－2

司会：ステラ・ブニコワ ISAA

1. 「会話のモチベーションアップにつながる作文授業：OPIのレベル判定を元にして」阿部 弘
高等経済大学、モスクワ
2. 「日本の翻訳理論と実践におけるシンタクスの変化 エレーナ・ボゴヤブレンスカヤ モスクワ国立
人文大学

3. 「東洋主言語を学ぶ大学院 1, 2 年生の実習の諸側面」 リュドミラ・ブラフ ISAA
4. 「日本語の現代社会政治についてのテキスト翻訳教育の特徴」 イブラヒム サンクトペテルブルグ国立大学
5. 「現代史のテキストを活用する際の特徴」 アンナ・レレンコワ サンクトペテルブルグ国立大学
6. 「キルギス日本語教育における読解教授法」 スバンベコワ・チョルボン ビシケク人文大学
7. 「現代の問題解決に焦点を当てた発音指導用教科書開発の試み」 宇賀持 綾子
サンクトペテルブルグ国立大学

～分科会～ 言語学における諸問題

司会：イリーナ・バス サンクトペテルブルグ国立文化大学

1. 「日本語の脱語に関する連想的調査」 パルキン モスクワ市立教育大学
2. 「新しい用例や使用方法を考慮した自他動詞の指導」 荒川 好子 サンクトペテルブルグ国立大学
3. 「ロシア語と日本語の逆接接続詞（ロシア語の **но** と日本語の「が」、「ところが」）
イリーナ・バス サンクトペテルブルグ国立大学
4. 「語形成力に富む例としての「カバン語」」 ブブノワ
5. 「ロシアと日本の言語政策における優先事項の相違点」 ワシリエワ ISAA
6. 「動詞否定丁寧形「ません」と「ないです」：キャラクター研究の視点から」 エレナ・シモノワ
ノボシビルスク国立大学
7. 「日本語叙述表現の発話内における役割と主観的なモダリティ表現：ミニ調査」 チロノフ モスクワ国際関係大学

～分科会～ 文化言語学における諸問題

司会：タチアナ・グレーヴィッチ モスクワ国際関係大学

1. 「日本の文化言語学における動物の比喩表現」 タチアナ・グレーヴィッチ モスクワ国際関係大学
2. 「ジャーナリスト向け教材の文化言語学的、及び実用主義的側面」 イゾトワ モスクワ国際関係大学
3. 「日本語の授業におけるマンガの利用について」 マリア・コストロワ ニジニ・ノブゴロド国立言語大学
4. 「日本語での対談における優先的な立場の表現方法」 クルネタ ISAA
5. 「茶道の伝統における空間の捉え方の心理的特徴」 クドリャショワ ISAA
6. 「日本語の数字 どう向き合っていくか？」 リニャエフ ISAA
7. 「異文化間コミュニケーションにおいてタブーとされる語彙」 リホレトワ モスクワ国際関係大学

～分科会～ 学校教育における日本語教育の諸問題

司会：ウリアナ・ストリジャック モスクワ市立教育大学

1. 「中等教育機関における課外授業としての日本語教育の問題」 ナタリア・ボロジナ 1399 番学校
2. 「国家教育スタンダード実現のためのプロジェクト活動の利用」 アンナ・コスチコワ 1471 番学校
3. 「生教材を扱った日本語の授業における社会文化能力の形成」 アンナ・クレヴァンスカヤ
モスクワ市立教育大学
4. 「中等教育機関日本語教育における評価方法としてのテスト」 マリア・ミズグリナ 1233 番学校